



CITY OF
Oakland

CITY OF OAKLAND COVID-19 MESSAGE OF THE DAY TRANSLATIONS
March 25, 2020

ENGLISH:

City Parks: Enjoy them, but don't abuse them. Use public parks for personal exercise and stress relief. Please do not use public parks for social gatherings. Remember to stay 6 feet away from others at all times and share public space. Enjoy your run, walk, hike or bicycle trip, and then please go home! #beatcovid19

SPANISH:

Parques de la Ciudad: Disfrútelos, pero no abuse de ellos. Use los parques públicos para hacer ejercicio y relajar el estrés. Por favor no use los parques públicos para reuniones sociales. Recuerde que debe permanecer a 6 pies de distancia de otras personas en todo momento para compartir el espacio público. Disfrute de su caminata, excursión o viaje en bicicleta, ¡y luego por favor vuelva a casa! #beatcovid19

CHINESE:

城市公園：享受它們，但不要濫用它們。使用公園進行個人鍛煉並緩解壓力。請不要將公園用作聚會場地。請記住隨時與他人保持 6 英尺的距離，共享公共空間。盡情享受跑步，散步，遠足或騎行，之後請回家！ #beatcovid19

VIETNAMESE:

Các Công Viên Thành Phố: Quý vị cứ thường ngoạn công viên, nhưng đừng lạm dụng. Hãy sử dụng các công viên công cộng để vận động thể dục và giải tỏa căng thẳng. Xin đừng dùng công viên công cộng làm chỗ tụ họp vui chơi với nhau. Hãy nhớ luôn luôn giữ khoảng cách 6 feet với người khác và để cho mọi người cùng sử dụng chỗ công cộng. Hãy chạy nhảy, đi bộ, hoặc đạp xe, rồi sau đó xin về nhà ngay! #beatcovid19

ARABIC:

متنزهات المدينة: تمتعوا بها، ولكن لا تسيئوا استخدامها. استخدموا المتنزهات العامة للتريض الشخصي والاسترخاء. يرجى عدم استخدام المتنزهات العامة للقاءات الاجتماعية. تذكروا الحفاظ على مسافة 6 أقدام عن المحيطين بكم طوال الوقت ومشاركة المساحة العامة. تمتعوا بممارسة الركض أو التمشي أو التنزه أو ركوب الدراجة، ثم عودوا إلى المنزل من فضلكم! #beatcovid19

TAGALOG:

City Parks: Mag-enjoy po kayo, wag niyo pong abusuhin. Gamitin po ang public parks para sa mga pampersonal na ehersisyo at para mawala ang stress. Wag pong gamitin ang public parks para sa mga pagtitipon. Alalahanin pong palaging 6 na talampakan ang inyong layo sa ibang tao at ipamahagi ang lugar na pampubliko. Mag-enjoy po kayo sa inyong pagtakbo, paglakad, pagpasyal o pagbisikleta at pagkatapos umuwi po sa bahay! #beatcovid19

KHMER:

សួនកំសាន្តទីក្រុង សូមរីករាយប្រើប្រាស់ តែសូមកុំបំពាន។
ប្រើប្រាស់សួនទីក្រុង សំរាប់តែហាត់ប្រាណ
និងសំរាលការតានតឹងអារម្មណ៍។
សូមកុំប្រើប្រាស់សួនសាធារណៈសំរាប់ការជួបជុំគ្នាកំសាន្ត។
សូមរក្សាចម្ងាយ៦ហ្វីតរវាងរូបអ្នក និងជនដទៃត្រប់ពេល
នៅពេលដែលប្រើប្រាស់ទីសាធារណៈ។ សូមរីករាយរត់ ដើរឬជិះកង់
រួចសូមត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញ! ដើម្បីទប់ស្កាត់រោគកូរ៉ូណា

KOREAN:

도시공원들: 개인운동이나 스트레스해소를 위한 용도로 사용하는 것 외에는 공원 사용을 자제해 주십시오. 공원에서 친목을 목적으로 하는 모임을 갖지 않도록 주의하여 주십시오. 공공 공간을 서로가 공유하고 항상 사람 사이에 간격은 최소 6 피트를 유지해 주십시오. 조깅, 산책, 하이킹이나 자전거 타기를 즐기신 후에는 즉시 집으로 돌아가주십시오. #beatcovid19